

RÅDETS DIREKTIV

af 27. november 1990

om sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige problemer i forbindelse med produktion og afsætning af kaninkød og kød af opdrættet vildt

(91/495/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Kaninkød og kød af opdrættet vildt er opført på listen over varer i bilag II til Traktaten; kanin- og vildtopdræt indgår generelt i landbrugets aktiviteter; denne form for opdræt udgør en indkomstkilde for en del af landbrugsbefolkningen;

for at sikre en rationel udvikling af denne sektor og forøge produktiviteten bør der på EF-plan fastsættes regler vedrørende de sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige problemer i forbindelse med produktion og afsætning af kaninkød og kød af opdrættet vildt;

de forskelle, der eksisterer medlemsstaterne imellem med hensyn til dyrs sundhed og menneskers sundhed, bør fjernes for at fremme samhandelen inden for Fællesskabet med dette kød med henblik på gennemførelsen af det indre marked;

sygdomme, der kan overføres til husdyr og mennesker, kan spredes via dette kød; det er nødvendigt at fastsætte regler, der gør det muligt at bekæmpe disse risici;

det omtalte kød skal behandles hygiejnisk for at undgå fødevareroverførte infektioner og forgiftninger;

ved Rådets direktiv 82/894/EØF af 21. december 1982 om anmeldelse af dyresygdomme inden for Fællesskabet ⁽⁴⁾, senest ændret ved direktiv 89/162/EØF ⁽⁵⁾, fastsættes der bestemmelser for anmeldelse af dyresygdomme i Fællesskabet; det er derfor hensigtsmæssigt for visse smitsomme sygdomme, som angriber opdrættet vildt, at have de samme oplysninger som for andre husdyr;

ved Rådets direktiv 64/433/EØF af 26. juni 1964 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk kød inden for Fællesskabet ⁽⁶⁾, senest ændret ved direktiv 89/662/EØF ⁽⁷⁾, og Rådets direktiv 71/118/EØF af 15. februar 1971 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk fjerkrækød ⁽⁸⁾, senest ændret ved direktiv 90/539/EØF ⁽⁹⁾, fastsættes der sundhedsmæssige krav for henholdsvis fersk kød og fersk fjerkrækød; opdrættet vildt, der anvendes til produktion af vildtkød, har lighedspunkter med husdyr og fjerkræ; de regler, der gælder for handel med fersk kød og fersk fjerkrækød, bør derfor udvides til også at omfatte kød af opdrættet vildt, idet der tages hensyn til visse særlige aspekter;

der bør fastsættes undtagelsesbestemmelser for mindre mængder kaninkød og kød af opdrættet vildt, der anvendes til lokal handel;

med hensyn til gennemførelse og opfølgning af den kontrol, som bestemmelsesmedlemsstaten skal foretage, og de beskyttelsesforanstaltninger, der skal iværksættes, bør der henvises til de almindelige bestemmelser i Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknik kontrol i sammenhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁰⁾;

det bør overlades til Kommissionen at vedtage gennemførelsesbestemmelserne til dette direktiv; med henblik herpå bør der fastsættes procedurer, der sikrer et snævert og effektivt samarbejde mellem Kommissionen og medlemsstaterne inden for Den Stående Veterinærkomité —

⁽¹⁾ EFT nr. C 327 af 30. 12. 1989, s. 40.

⁽²⁾ EFT nr. C 260 af 15. 10. 1990, s. 154.

⁽³⁾ EFT nr. C 124 af 21. 5. 1990, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982, s. 58.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 61 af 4. 3. 1989, s. 38.

⁽⁶⁾ EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989, s. 13.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 55 af 8. 3. 1971, s. 23.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 303 af 31. 10. 1990, s. 6.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 224 af 18. 9. 1990, s. 29.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

KAPITEL I

Almindelige bestemmelser

Artikel 1

I dette direktiv fastsættes kravene vedrørende sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige problemer i forbindelse med produktion og salg af kaninkød og kød af opdrættet vildt.

Artikel 2

Definitionerne i artikel 2 i direktiv 64/433/EØF og i artikel 2 i direktiv 71/118/EØF finder anvendelse i forbindelse med nærværende direktiv.

Endvidere forstås ved

- 1) »kaninkød«: alle dele af tamkaniner, der er egnet til menneskeføde;
- 2) »kød af opdrættet vildt«: alle dele af vilde landpattedyr og fuglevildt, herunder de i artikel 2, stk. 1, i direktiv 90/539/EØF omhandlede arter, der er avlet, holdt og slagtet i fangenskab, og som er egnet til menneskeføde;
- 3) »opdrættet vildt«: landpattedyr og fugle, der ikke betragtes som husdyr, og som ikke er nævnt i artikel 1, stk. 1, i direktiv 64/433/EØF eller i artikel 1 i direktiv 71/118/EØF, men som opdrættes som husdyr. Vildtlevende pattedyr, som lever frit i indhegnede områder på samme betingelser som vildtlevende vildt, betragtes dog ikke som opdrættet vildt;
- 4) »produktionsland«: den medlemsstat, på hvis område produktionsbedriften er beliggende.

KAPITEL II

Regler for produktion og af afsætning af kaninkød

Artikel 3

1. Medlemsstaterne påser, at kaninkødet
 - a) kommer fra en virksomhed, der opfylder de generelle krav i direktiv 71/188/EØF, og som med henblik på dette kapitel er autoriseret i henhold til artikel 14
 - b) stammer fra dyr, som hidrører fra en bedrift eller et område, der ikke er omfattet af forbud som følge af dyresundhedsmæssige forhold

c) kommer fra dyr, der af en embedsdyrlæge eller af medhjælpere i overensstemmelse med artikel 4 i direktiv 71/118/EØF er blevet underkastet levende syn i overensstemmelse med kapitel I i bilag I til dette direktiv, og som ved undersøgelsen er blevet fundet egnet til slagtning

d) er blevet behandlet under tilfredsstillende hygiejnebetingelser svarende til dem, der er fastsat i kapitel V i bilag I til direktiv 71/118/EØF, dog med undtagelse af nr. 28a og 28b

e) af en embedsdyrlæge eller i overensstemmelse med artikel 4 i direktiv 71/118/EØF af medhjælpere er blevet undersøgt efter slagtningen i overensstemmelse med kapitel II i bilag I og ikke har udvist nogen ændringer, bortset fra traumatiske læsioner, der er opstået kort før slagtningen, og lokale misdannelser eller ændringer, såfremt det, om nødvendigt ved hjælp af laboratorieundersøgelser, fastslås, at de ikke gør slagtekroppen og slagteaffaldet uegnet til menneskeføde eller farlig for menneskers sundhed

f) er forsynet med et sundhedsmærke i overensstemmelse med kapitel III i bilag I til dette direktiv.

Det kan eventuelt efter fremgangsmåden i artikel 20 vedtages at ændre eller supplere bestemmelserne i ovennævnte kapitel for at tage hensyn til bl.a. de forskellige former for handelsmæssige præsentationsformer, såfremt de er i overensstemmelse med hygiejnebestemmelserne; navnlig, og som en undtagelse fra dette kapitel, fastsættes efter denne fremgangsmåde — første gang inden den 1. januar 1992 — betingelserne for at tillade handel i store emballager af slagtekroppe, dele af slagtekroppe eller slagteaffald, som ikke er mærket i overensstemmelse med nr. 11.3., litra a), i det nævnte kapitel

g) efter undersøgelsen efter slagtningen, i overensstemmelse med kapitel IV i bilag I til dette direktiv er blevet opbevaret under tilfredsstillende hygiejneforhold på virksomheder, der er autoriseret hertil i henhold til artikel 14, eller på lagre, der er autoriseret i henhold til fællesskabsbestemmelserne

h) er blevet transporteret under tilfredsstillende hygiejneforhold i overensstemmelse med kapitel V i bilag I til dette direktiv

i) hvis der er tale om dele af slagtekroppe eller udbenet kød, endvidere på betingelser svarende til dem, der er fastsat i artikel 3 i direktiv 71/118/EØF, er fremstillet på virksomheder, som specielt er autoriseret hertil i henhold til artikel 14 i dette direktiv.

2. Hver medlemsstat påser desuden, at fersk kaninkød, som sendes til en anden medlemsstats område, under transporten til bestemmelseslandet ledsages af et sundhedscertifikat.

Det originale eksemplar af sundhedscertifikatet, som skal ledsage det ferske kaninkød under transporten til bestemmel-

sesstedet, skal udstedes af en embedsdyrlæge ved afsendelsen. Sundhedscertifikatet skal i form og indhold svare til modellen i bilag II; det skal mindst affattes på det eller de officielle sprog i bestemmelseslandet og skal indeholde de oplysninger, der er foreskrevet i modellen i det nævnte bilag.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne kan som en undtagelse fra artikel 3 tillade,

- a) at mindre producenter leverer kaninkød direkte til private til disses eget forbrug
- b) at landmænd med en mindre kaninproduktion leverer fersk kaninkød i begrænsede mængder:
 - enten direkte til den endelige forbruger på de lokale markeder, som ligger nærmest ved deres bedrifter
 - eller til en detailhandler med henblik på direkte salg til den endelige forbruger, forudsat at detailhandleren udøver sin virksomhed inden for samme lokale enhed som producenten eller i en tilgrænsende lokal enhed.

Fra denne undtagelsesmulighed udelukkes omførsel, postordresalg og, for så vidt angår detailhandleren, markedshandel.

2. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre sundhedskontrollen med de i stk. 1 omhandlede transaktioner og vedtager regler, som gør det muligt at identificere oprindelsesbedriften for dette kød.

3. Kommissionen kan efter fremgangsmåden i artikel 20 fastsætte gennemførelsesbestemmelser til denne artikel og navnlig på anmodning af en medlemsstat fastsætte de maksimale grænser for de mængder, som kan leveres i henhold til stk. 1.

KAPITEL III

Regler for produktion og afsætning af kød af opdrættet vildt

Artikel 5

Medlemsstaterne påser, at samhandelen inden for Fællesskabet med kød af opdrættet vildt

- a) for så vidt angår opdrættet fjervildt opfylder kravene i Rådets direktiv 91/494/EØF af 26. juni 1991 om

dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med fersk fjerkrækød og indførsel heraf fra tredjelande ⁽¹⁾

- b) for så vidt angår andre arter af opdrættet vildt opfylder kravene i Rådets direktiv 72/461/EØF af 12. december 1972 om veterinærpolitimæssige problemer vedrørende handel med fersk kød inden for Fællesskabet ⁽²⁾, senest ændret ved direktiv 89/662/EØF.

Artikel 6

1. Kød af opdrættet vildt hidrørende fra klovbærende vilde landpattedyr skal opfylde de relevante betingelser i artikel 3 og artikel 5, litra b) til k), i direktiv 64/433/EØF, såfremt den oprindelige besætning er under regelmæssig dyrlægekontrol og ikke er underlagt restriktioner som følge af den undersøgelse, der foretages i henhold til artikel 11, eller efter en veterinærinspektion. De nærmere bestemmelser vedrørende kontrollen vedtages efter fremgangsmåden i artikel 20. De pågældende dyr skal behandles på andre tidspunkter end dyr af kvæg-, svine-, fåre- eller gederacen.

Det sundhedscertifikat, som skal ledsage kødet, skal være i overensstemmelse med modellen i bilag IV til dette direktiv.

Kød af opdrættede vildsvin eller andre arter, der er modtagelige for trikiner, skal undersøges ved hjælp af fordøjelsesmetoden i overensstemmelse med Rådets direktiv 77/96/EØF af 21. december 1976 om trikinundersøgelse (*trichinella spiralis*) i forbindelse med indførsel af fersk kød af tamsvin fra tredjelande ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 89/321/EØF ⁽⁴⁾.

2. Uanset stk. 1 kan den officielle tjeneste give tilladelse til, at opdrættet vildt slagtes på oprindelsesstedet, hvis det ikke kan transporteres, for at undgå, at den, der håndterer dyret, udsættes for risiko, eller af hensyn til dyrenes velfærd. Denne undtagelse kan indrømmes, hvis

- besætningen er under regelmæssig dyrlægekontrol og ikke er underkastet restriktioner som følge af den undersøgelse, som foretages i henhold til artikel 12, eller efter en veterinærinspektion
- dyrenes ejer fremsætter anmodning herom
- den officielle tjeneste forinden underrettes om datoen for slagtingen af disse dyr
- der på bedriften, er et opsamlingssted for de vilde dyr, hvor den gruppe, der skal slagtes, kan underkastes levende syn

⁽¹⁾ Se side 35 i denne Tidende.

⁽²⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 24.

⁽³⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 67.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 133 af 17. 5. 1989, s. 33.

- der på bedriften er et lokale, som egner sig til slagtning, stikning og aflødning af dyrene
- dyrene inden slagtningen ved stikning og aflødning bedøves i overensstemmelse med betingelserne i direktiv 74/577/EØF ⁽¹⁾; veterinærtjenesten kan tillade aflivning ved skydning i særlige tilfælde
- de slagtede og aflødte dyr hurtigst muligt efter slagtningen under tilfredsstillende hygiejniske forhold transporteres ophængt til et slagteri, som er autoriseret i overensstemmelse med direktiv 64/433/EØF. Hvis det ikke er muligt inden for en time at transportere det vildt, der er slagtet på opdrætningsstedet, til et slagteri, som er autoriseret i overensstemmelse med artikel 8 i direktiv 64/433/EØF, skal det transporteres i en container eller med et transportmiddel, hvori temperaturen er på mellem 0° C og 4° C. Udtagelsen af organer skal ske senest 3 timer efter bedøvelsen
- de slagtede dyr under transporten til slagteriet ledsages af en erklæring fra veterinærtjenesten om det positive resultat af det levende syn, den korrekte udførelse af aflødningen og tidspunktet for slagtningen; erklæringen skal være i overensstemmelse med modellen i bilag III.

3. Indtil der vedtages sundhedsbestemmelser for kød til hjemmemarkedet, kan der uanset stk. 1 slagtes opdrættet storsvildt og opskæres og oplagres kød som omhandlet i stk. 1 på virksomheder, som de nationale myndigheder har autoriseret for det nationale marked, forudsat at kødet ikke indgår i samhandelen mellem medlemsstaterne.

Artikel 7

1. Bestemmelseslandene kan under overholdelse af Traktatens almindelige bestemmelser give et eller flere afsenderlande generelle tilladelser eller tilladelser begrænset til bestemte tilfælde, i henhold til hvilke der til deres område kan indføres det i artikel 5, litra b) og litra i) til k), i direktiv 64/433/EØF omhandlede ferske kød.

Forsendelse af dette ferske kød kan kun ske i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3, stk. 1 og 3, i direktiv 64/433/EØF.

2. Når et bestemmelsesland giver en generel tilladelse i overensstemmelse med stk. 1, giver det straks de andre medlemsstater og Kommissionen meddelelse herom.

3. Afsenderlandene træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at det i sundhedscertifikaterne, hvortil modellen findes i bilag IV, nævnes, at en af mulighederne i stk. 1 er blevet anvendt.

⁽¹⁾ EFT nr. L 316 af 26. 11. 1974, s. 10.

Artikel 8

Kød af opdrættet fjervildt skal opfylde betingelserne i artikel 3 i direktiv 71/118/EØF.

Kød af opdrættet fjervildt, som er bestemt til samhandelen inden for Fællesskabet, skal være ledsaget af det i artikel 8 i direktiv 71/118/EØF nævnte sundhedscertifikat, som skal svare til modellen i bilag IV i nærværende direktiv.

Når den anvendte teknik for udtagelse af organer for så vidt angår vagtler og duer ikke gør det muligt at foretage en fuldstændig undersøgelse af hvert enkelt dyrs organer, kan denne undersøgelse uanset nr. 23 i kapitel V i bilag I til direktiv 71/118/EØF udføres på en stikprøve, der omfatter mindst 5 % af dyrene pr. parti på 500 dyr, og i et tilsvarende forhold ud over 500 dyr, såfremt det drejer sig om homogene partier for så vidt angår art, vægt og oprindelse.

Hvis resultaterne ikke er klart positive, gælder den udtalelse om de slagtede dyrs spiselighed, der er afgivet på grundlag af en sådan stikprøveundersøgelse af organerne, for hele partiet.

Artikel 9

Uanset artikel 8, stk. 1, kan medlemsstaterne under overholdelse af Traktatens almindelige bestemmelser, for så vidt angår kød af opdrættet fjervildt, der er produceret og bragt i handelen inden for deres område, indrømme de slagterier eller opskæringsvirksomheder, der er beliggende på deres område, og som har udøvet denne virksomhed inden meddelelsen af dette direktiv, og som udtrykkeligt anmoder derom, en undtagelse fra de i bilag I, kapitel V, i direktiv 71/118/EØF indeholdte bestemmelser om slagtning og udtagelse af organer for produktion af opdrættet fjervildt, hvor organerne ikke eller kun delvis er udtaget.

Såfremt denne undtagelse anvendes, er den i bilag I, kapitel X, i direktiv 71/118/EØF, nævnte sundhedsmærkning forbudt.

Artikel 10

Artikel 8 gælder ikke for kød af opdrættet fjervildt, som landmanden i enkelte tilfælde leverer direkte til den endelige forbruger til dennes eget forbrug, med udelukkelse af omførsel, postordresalg og markedshandel.

Kommissionen kan efter fremgangsmåden i artikel 20 fastsætte gennemførelsesbestemmelser til denne artikel og navnlig på anmodning af en medlemsstat fastsætte de maksimale grænser for de mængder, som kan leveres i henhold til stk. 1.

KAPITEL IV

Fælles bestemmelser

Artikel 11

1. Medlemsstaterne påser, at kaniners og opdrættet vildts sundhedstilstand regelmæssigt undersøges på bedrifterne på deres område.

2. Med henblik herpå skal en central tjeneste eller et centralt organ indsamle og udnytte resultaterne af de sundhedsundersøgelser, der foretages i henhold til dette direktiv, hvis der diagnosticeres sygdomme, som kan overføres til mennesker eller dyr, eller forekomst af restkoncentrationer, der overskrider de tilladte niveauer.

3. Diagnosticeres der en sygdom eller en tilstand som omhandlet i stk. 2, skal resultaterne af undersøgelsen af det pågældende tilfælde snarest muligt meddeles den officielle tjeneste, der er ansvarlig for at føre kontrol med den besætning, hvorfra dyrene stammer.

4. Den officielle tjeneste skal under hensyn til den epizootiske situation iværksætte specielle undersøgelser af opdrættet vildt med henblik på påvisning af forekomsten af de sygdomme, der er nævnt i bilag I til direktiv 82/894/EØF.

Forekommer disse sygdomme, meddeles det Kommissionen og de øvrige medlemsstater i overensstemmelse med ovennævnte direktiv.

Artikel 12

1. Medlemsstaterne supplerer deres planer vedrørende undersøgelser for restkoncentrationer, som omhandlet i artikel 4 i Rådets direktiv 86/469/EØF af 16. september 1986 om undersøgelse af dyr og fersk kød for restkoncentrationer⁽¹⁾, med henblik på at underkaste kaniner og opdrættet vildt den deri omhandlede kontrol og desuden undersøge vildtlevende vildt for forurenende stoffer i miljøet.

2. På grundlag af resultaterne af de undersøgelser, som er nævnt i stk. 1 og i artikel 11, stk. 4, indfører medlemsstaterne restriktioner med hensyn til anvendelsen af kaninkød og kød af opdrættet vildt, der stammer fra bedrifter eller områder, som undersøgelsen har bragt i søgelyset.

3. Kommissionen vedtager gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel efter fremgangsmåden i artikel 20.

Artikel 13

Kød af kaniner eller opdrættet fjervildt må ikke anvendes til menneskeføde, hvis

⁽¹⁾ EFT nr. L 275 af 26. 9. 1986, s. 36.

a) det har en af de defekter, som er opført i nr. 9, litra a), i bilag I

b) det stammer fra dyr, der har fået indgivet stoffer, som vil kunne gøre kødet farligt eller skadeligt for menneskers sundhed, og hvorom der er truffet en afgørelse efter fremgangsmåden i artikel 20, efter at Den Videnskabelige Veterinærkomité har afgivet udtalelse. Indtil denne udtalelse foreligger, forbliver de nationale bestemmelser om tilladte stoffer i kraft under overholdelse af Traktatens almindelige bestemmelser

c) det, med forbehold af eventuelle fællesskabsbestemmelser vedrørende ioniserende stråling, er blevet behandlet med ioniserende eller ultraviolette stråler eller behandlet med kødmørnere eller andre stoffer, som vil kunne påvirke kødets organoleptiske egenskaber, eller med farvestoffer bortset fra dem, der anvendes til sundhedsmærkningen.

Artikel 14

1. Hver medlemsstat opstiller en liste over de virksomheder, der har autoriseret, idet hver virksomhed har et veterinært autorisationsnummer. Medlemsstaterne kan til slagtning og opskæring af kaniner og opdrættet vildt autorisere virksomheder, der er autoriseret i henhold til direktiv 71/118/EØF eller 64/433/EØF, forudsat at disse virksomheder har udstyr til forarbejdning af kaninkød og/eller kød af opdrættet vildt, og arbejdet udføres på en sådan måde, at hygiejnereglerne overholdes. Medlemsstaterne sender denne liste til de øvrige medlemsstater og til Kommissionen.

2. En medlemsstat autoriserer ikke en virksomhed, hvis de betingelser, der er fastsat i dette direktiv, ikke overholdes. En medlemsstat trækker autorisationen tilbage, hvis betingelserne for autorisation ikke længere er opfyldt.

3. Hvis der er foretaget kontrol i henhold til artikel 16, skal den berørte medlemsstat tage hensyn til de konklusioner, der drages deraf. De øvrige medlemsstater og Kommissionen skal underrettes om tilbagekaldelse af autorisationer.

4. Inspektion af og tilsyn med autoriserede virksomheder foretages på embedsdyrlægens ansvar, og denne kan, uden at de opgaver, der ved direktiv 71/118/EØF er overladt medhjælpere, herved indskrænkes, til rent praktiske opgaver bistået af personale, der er specielt oplært hertil. Embedsdyrlægen skal til enhver tid have fri adgang til alle dele af virksomhederne for at sikre, at denne forordning overholdes.

De nærmere regler for denne bistand fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 20.

Artikel 15

Veterinærsagkyndige fra Kommissionen kan sammen med medlemsstaternes kompetente myndigheder, for så vidt det

er nødvendigt for at sikre en ensartet anvendelse af dette direktiv, foretage kontrol på stedet; de kan navnlig kontrollere, om autoriserede virksomheder rent faktisk overholder betingelserne i dette direktiv. Kommissionen giver medlemsstaterne meddelelse om resultaterne af undersøgelserne.

En medlemsstat, på hvis område der foretages kontrol, skal give de sagkyndige al fornøden bistand under udførelsen af deres hverv.

Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 20.

Artikel 16

1. Bestemmelserne i direktiv 89/662/EØF om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked gælder navnlig med hensyn til gennemførelse og opfølgning af den kontrol, som bestemmelseslandet skal foretage, og de beskyttelsesforanstaltninger, der skal iværksættes med hensyn til sundhedsproblemer i forbindelse med produktion og distribution på Fællesskabets område af kaninkød og kød af opdrættet vildt.

2. I direktiv 89/662/EØF foretages følgende ændringer:

a) i bilag A indsættes følgende led:

»— Rådets direktiv 91/495/EØF af 27. november 1990 om sundhedsmæssige- og dyresundhedsmæssige problemer i forbindelse med produktion og afsætning af kaninkød og kød af opdrættet vildt. (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 41) (Med undtagelse af kaninkød og kød af opdrættet vildt, som indføres fra tredjelande)«

b) i bilag B ændres første led »— kød af kanin og vildt« til »— kød af vildtlevende vildt«.

Artikel 17

Indtil iværksættelsen af fællesskabsbestemmelserne om indførsel af kaninkød og kød af opdrættet vildt fra tredjelande anvender medlemsstaterne på denne indførsel bestemmelser, der mindst svarer til de bestemmelser, der følger af dette direktiv.

Indtil disse bestemmelser iværksættes, påser medlemsstaterne dog, at indførsel fra tredjelande finder sted i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 6, stk. 1, litra b), tredje afsnit, i direktiv 89/662/EØF, samt at

i) importeret fersk kaninkød og kød af opdrættet vildt i intet tilfælde forsynes med den i kapitel X i bilag I til direktiv 71/118/EØF nævnte sundhedsmærkning, og at det, såfremt det er opskåret eller udbenet, behandles i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, litra B), i nævnte direktiv

ii) kød af arter, der er modtagelige for trikiner, skal undersøges ved hjælp af fordøjelsesmetoden i overensstemmelse med direktiv 77/96/EØF.

KAPITEL V

Afsluttende bestemmelser

Artikel 18

Dette direktiv berører ikke de fællesskabsregler, der er vedtaget for at beskytte vildtbestanden.

Artikel 19

Bilagene til dette direktiv ændres af Rådet, som med kvalificeret flertal træffer afgørelse på forslag af Kommissionen, navnlig for at bringe dem i overensstemmelse med de teknologiske fremskridt.

Artikel 20

1. Når der henvises til den fremgangsmåde, der er fastsat i denne artikel, indbringer formanden straks sagen for Den Stående Veterinærkomité, der er nedsat ved afgørelse 68/361/EØF⁽¹⁾, i det følgende benævnt »komitéen«, enten på eget initiativ eller på anmodning af en medlemsstat.

2. Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget de pågældende spørgsmål haster. Den udtaler sig med det flertal, som er fastsat i Traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemningen i komitéen tildeles de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, som er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med komitéens udtalelse.

4. Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med komitéens udtalelse, eller er der ikke afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes.

Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Har Rådet ikke truffet afgørelse inden tre måneder efter forslagens forelæggelse, vedtager Kommissionen de foreslåede

⁽¹⁾ EFT nr. L 255 af 18. 10. 1968, s. 23.

de foranstaltninger og bringer dem straks i anvendelse, medmindre Rådet med simpelt flertal har udtalt sig imod dem.

Artikel 21

Indtil iværksættelsen af Fællesskabets sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige regler for produktionen og afsætning af kød af skudt vildt, der skal vedtages senest den 31. marts 1991, gælder for så vidt angår kød af skudt vildt bestemt til menneskeføde reglerne i artikel 3, stk. 3, artikel 4, stk. 1, andet afsnit, andet led, og artikel 5, stk. 2, i direktiv 89/662/EØF.

Artikel 22

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 1. januar 1993. De underretter straks Kommissionen herom.

2. Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, henvises der deri til dette direktiv, eller de ledsages ved offentliggørelsen af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 23

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1990.

På Rådets vegne

V. SACCOMANDI

Formand

BILAG I**KAPITEL I****Levende syn af kaniner**

1. Dyrene skal underkastes levende syn inden slagtingen. Dette levende syn skal normalt foretages på gården inden afsendelsen.
 - a) hvis det levende syn er foretaget på oprindelsesbedriften, kan det levende syn på slagteriet begrænses til konstatering af skader, der er opstået under transporten, såfremt kaninerne er blevet undersøgt på oprindelsesbedriften inden for de sidste 24 timer og er fundet sunde. Deres identitet skal godtgøres ved ankomsten til slagteriet.

Såfremt det levende syn på oprindelsesbedriften og på slagteriet ikke foretages af den samme embedsdyrlæge, skal dyrene være ledsaget af et sundhedscertifikat, der indeholder de i bilag III anførte oplysninger
 - b) hvis det levende syn ikke er foretaget på oprindelsesbedriften, skal de kaniner, som skal slagtes, undersøges inden 24 timer efter deres ankomst til slagteriet. Denne undersøgelse skal gentages umiddelbart før slagtingen, hvis der er gået mere end 24 timer siden det levende syn.

Slagteriets leder eller dennes stedfortræder skal lette arbejdet i forbindelse med det levende syn og især enhver håndtering, der anses for at være nødvendig.

Hvert dyr eller hvert parti dyr, der sendes til slagting, skal identificeres ved mærkning for at gøre det muligt for den ansvarlige myndighed at bestemme dets oprindelse.
2. Embedsdyrlægen skal foretage det levende syn lege artis ved tilstrækkeligt lys.
3. Ved undersøgelsen skal det afgøres.
 - a) om dyrene er angrebet af en sygdom, der kan overføres til mennesker eller dyr, eller om de frembyder symptomer på, eller deres almentilstand lader befrygte et udbrud af en sådan sygdom
 - b) om dyrene frembyder symptomer på en sygdom eller på forstyrrelse af deres almentilstand, som kan gøre kødet uegnet til menneskeføde.
4. Dyr må ikke slagtes til menneskeføde, hvis det fastslås, at de lider af de i nr. 3 nævnte lidelser.
5. De i nr. 4 nævnte dyr skal aflives særskilt eller efter slagting af alle andre kaniner, og deres kød skal fjernes på en hygiejniske måde.

KAPITEL II**Undersøgelse af kaniner efter slagtingen**

6. Slagtede kaniner skal undersøges umiddelbart efter slagtingen.
7. Undersøgelsen efter slagtingen skal foregå ved passende lys.
8. Undersøgelsen efter slagtingen skal omfatte:
 - a) besigtigelse af det slagtede dyr
 - b) palpering og om nødvendigt indsnit i lunger, lever, milt, nyrer og de dele af kroppen, som har undergået en forandring
 - c) undersøgelse for afvigelser i konsistens, farve, lugt og eventuelt smag
 - d) om nødvendigt laboratorieundersøgelser.

9. a) Kaninkød skal erklæres for totalt uegnet til menneskeføde, hvis der ved undersøgelsen efter slagtingen afsløres følgende:
- sygdomme, der kan overføres til mennesker eller dyr
 - ondartede eller mangfoldige tumorer; mangfoldige abscesser
 - udbredt parasitangreb i det subkutane væv eller muskelvævet
 - indhold af restkoncentrationer af forbudte stoffer, herunder stoffer med en farmakologisk virkning, eller overskridelse af tilladte fællesskabsniveauer
 - forgiftning
 - udbredte skader eller udbredt blodig eller alvorlig imbibition
 - afvigelser i farve, lugt og smag
 - afvigelser i konsistens, særlig ødemer eller stærk afmagring
- b) de dele af slagtede dyr, der udviser lokale læsioner eller forureninger, som ikke påvirker resten af kødets sundhedstilstand, skal erklæres for uegnet til menneskeføde
- c) resultaterne af det levende syn og af undersøgelsen efter slagtingen skal registreres af en embedsdyrlæge, og hvis der konstateres de i nr. 3 nævnte sygdomme eller restkoncentrationer, skal der gives meddelelse herom til den officielle tjeneste, som er ansvarig for tilsynet med den besætning, som dyrene stammer fra, og til den person, som er ansvarlig for den pågældende besætning.

KAPITEL III

Sundhedsmærkning

10. Embedsdyrlægen er ansvarlig for sundhedsmærkningen og opbevarer og vedligeholder med henblik herpå
- a) de instrumenter, der er bestemt til sundhedsmærkning af kød, og som han først må udlevere til hjælpepersonalet på selve tidspunktet for mærkningen, og kun for det til denne mærkning nødvendige tidsrum
- b) de etiketter og det indpakningsmateriale, der er forsynet med et af de i nr. 11 fastlagte mærker eller segl. Etiketterne, indpakningsmaterialet og seglene udleveres i fornødent antal til hjælpepersonalet på selve det tidspunkt, hvor de skal bruges.
11. 1. Sundhedsmærkningen skal bestå af følgende:
- a) — i den øverste del afsenderlandets identifikationsbogstav(er) med versaler, dvs. en af følgende angivelser: B, D, DK, EL, ESP, F, IRL, I, L, NL, P, UK
- i midten slagteriets eller i givet fald opskæringsvirksomhedens veterinære autorisationsnummer
- i den nederste del en af følgende sigler: CEE, EEC, EEG, EOK, EWG eller EØF
- bogstaverne og tallene skal være 0,2 cm høje; eller
- b) en oval indeholdende de under a) anførte oplysninger; bogstaverne skal være 0,8 cm høje og tallene 1,1 cm høje.
2. Det materiale, der anvendes til mærkning, skal opfylde alle hygiejnekrav, og de i nr. 1 anførte oplysninger skal være letlæselige.
3. a) det i nr. 1, litra a), nævnte sundhedsmærke skal anbringes
- på uemballerede slagtekroppe ved hjælp af et segl indeholdende de i nr. 1, litra a), anførte oplysninger
 - på eller synligt under indpakningsmaterialet eller anden emballage for så vidt angår emballerede slagtekroppe
 - på eller synligt under indpakningsmaterialet eller anden emballage for så vidt angår dele af slagtekroppe eller slagteaffald i små emballager
- b) det i nr. 1, litra b), nævnte sundhedsmærke skal anbringes på store emballager.

4. Hvis sundhedsmærket i overensstemmelse med nr. 3 er anbragt på indpakningsmaterialet eller emballagen,
 - skal det anbringes således, at det ødelægges, når indpakningsmaterialet eller emballagen åbnes, eller
 - indpakningsmaterialet eller emballagen skal være forseglet på en sådan måde, at det ikke kan bruges på ny efter åbning.

KAPITEL IV

Oplagring

12. Efter undersøgelsen efter slagtingen skal kaninkød køles eller fryses og holdes ved en temperatur, der ikke på noget tidspunkt må overstige 4° C ved køling og -12° C ved frysning.

KAPITEL V

Transport

13. Kaninkød skal forsendes på en sådan måde, at det under transporten er beskyttet mod alt, hvad der kan forurene det eller påvirke det ugunstigt, under hensyntagen til transportens varighed og betingelser og til det anvendte transportmiddel. Især skal køretøjer, der anvendes til denne transport, være således udstyret, at de i nr. 12 fastlagte temperaturer ikke overskrides.

BILAG II

MODEL

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fersk kaninkød ⁽¹⁾ bestemt for en medlemsstat i EØFAfsenderland Nr. ⁽²⁾

Ministerium

Kompetent myndighed

Reference ⁽²⁾

I. Identifikation af kødet

Kød af
(dyreart)

Stykkernes art

Emballagens art

Antal kolli

Nettovægt

II. Kødets oprindelse

Slakteriets(ernes) adresse og veterinære autorisationsnummer ⁽⁴⁾

.....

Den (de) autoriserede opskæringsvirksomhed(er)s veterinære autorisationsnummer ⁽⁴⁾

.....

III. Kødets bestemmelsessted

Kødet afsendes

fra
(afsendelsessted)til
(bestemmelsesland og -sted)med følgende transportmiddel ⁽³⁾

Afsenderens navn og adresse

.....

Modtagerens navn og adresse

.....

⁽¹⁾ Fersk kaninkød, som ikke har været underkastet nogen behandling med henblik på at sikre dets holdbarhed; kuldebehandlet kød betragtes dog som fersk kød.

⁽²⁾ Fakultativt.

⁽³⁾ Ved forsendelse med jernbanevogne eller lastvogne anføres kendemærker eller indregistreringsnummer; ved forsendelse med fly anføres rutenummer og ved skibe navnet.

⁽⁴⁾ Det ikke gældende overstreges.

IV. Sundhedserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer,

- a) — at ovennævnte kaninkød (*)
 - at den emballage, som det ovennævnte kaninkød er indpakket i (*)
 - er forsynet med et mærke, af hvilket det fremgår, at
 - kødet stammer fra dyr, der er slagtet på autoriserede slagterier (*)
 - kødet er opskåret i en autoriseret opskæringsvirksomhed (*)
- b) at dette kød er blevet erklæret for egnet til menneskeføde efter en dyrlægeundersøgelse, der er foretaget i overensstemmelse med Rådets direktiv 91/495/EØF af 27. november 1990 om sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige problemer i forbindelse med produktion og afsætning af kaninkød og kød af opdrættet vildt.
- c) at transportmidlerne og indladningsforholdene er i overensstemmelse med de i ovennævnte direktiv fastsatte hygiejnekrav.

Udstedt i, den

.....
(Embedsdyrlægens underskrift)

(*) Det ikke gældende overstreges.

BILAG III

MODEL

SUNDHEDSERKLÆRING

for kaniner eller opdrættet vildt ⁽¹⁾, der transporteres fra bedriften til slagteriet

Kompetent myndighed nr. ⁽²⁾:

I. Identifikation af dyrene:

Dyreart

Antal dyr

Identifikationsmærke

II. Dyrenes oprindelse:

Oprindelsesbedriftens adresse

.....

III. Dyrenes bestemmelsessted:

Dyrene transporteres til følgende slagteri

.....

med følgende transportmidler

IV. Erklæring

Undertegnede embedsdyrlæge erklærer, at ovenfor anførte dyr har været underkastet levende syn på ovennævnte bedrift den

kl. og er fundet sunde.

Udstedt i, den

.....
(Embedsdyrlægens underskrift)

⁽¹⁾ På de betingelser, der er fastsat i artikel 6, stk. 3, i direktiv 91/495/EØF.

⁽²⁾ Fakultativt.

BILAG IV

MODEL

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fersk kød af opdrættet vildt ⁽¹⁾ bestemt for en medlemsstat i EØFAfsenderland Nr. ⁽²⁾

Ministerium

Kompetent myndighed

Reference ⁽²⁾

I. Identifikation af kødet

Kød af
(dyreart)

Stykkernes art

Emballagens art

Antal kolli

Nettovægt

II. Kødets oprindelse

Slagteriets(ernes) adresse og veterinære autorisationsnummer ⁽⁴⁾Den (de) autoriserede opskæringsvirksomhed(er)s veterinære autorisationsnummer ⁽⁴⁾

III. Kødets bestemmelsessted

Kødet afsendes

fra
(afsendelsessted)til
(bestemmelsesland og -sted)med følgende transportmiddel ⁽³⁾

Afsenderens navn og adresse

Modtagerens navn og adresse

⁽¹⁾ Fersk kød af opdrættet fjervildt og af opdrættede vilde pattedyr, som ikke har været underkastet nogen behandling med henblik på at sikre dets holdbarhed; kuldebehandlet kød betragtes dog som fersk kød.

⁽²⁾ Fakultativt.

⁽³⁾ Ved forsendelse med jernbanevogne eller lastvogne anføres kendemærker eller indregistreringsnummer, ved forsendelse med fly anføres rutenummer og ved skibe navnet.

⁽⁴⁾ Det ikke gældende overstreges.

IV. Sundhedserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer,

- a) — at kød af ovennævnte arter ^(*),
 - at den emballage, som ovennævnte kød er indpakket i, ^(*)er forsynet med et mærke, af hvilket det fremgår,
 - at kødet stammer fra dyr, der er slagtet på autoriserede slagterier ^(*);
 - at kødet er opskåret i en autoriseret opskæringsvirksomhed ^(*);
- b) at dette kød er blevet erklæret for egnet til menneskeføde efter en dyrlægeundersøgelse, der er foretaget i overensstemmelse med
 - Rådets direktiv 71/118/EØF af 15. februar 1971 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk fjerkrækød ^(*),
 - Rådets direktiv 64/433/EØF af 26. juni 1964 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk kød inden for Fællesskabet ^(*)
- c) at transportmidlerne og indladningsforholdene er i overensstemmelse med de i ovennævnte direktiv fastsatte hygiejnekrav.

Udstedt i, den

.....
(Embedsdyrlægens underskrift)

^(*) Det ikke gældende overstreges.